

QUYẾT ĐỊNH

Về việc ban hành Quy định công nhận văn bằng, chứng chỉ làm căn cứ xét đạt chuẩn đầu ra tiếng Anh đối với người học tại Trường Đại học Dược Hà Nội

HIỆU TRƯỞNG TRƯỜNG ĐẠI HỌC DƯỢC HÀ NỘI

Căn cứ Luật giáo dục đại học số 125/2025/QH15;

Căn cứ Thông tư số 33/TT-BGDĐT ngày 15/4/2026 của Bộ Giáo dục và Đào tạo ban hành Khung năng lực ngoại ngữ dùng cho Việt Nam;

Căn cứ Thông tư số 53/2026/TT-BGDĐT ngày 30/6/2026 của Bộ Giáo dục và Đào tạo ban hành Quy chế tuyển sinh và đào tạo trình độ thạc sĩ;

Căn cứ Thông tư số 54/2026/TT-BGDĐT ngày 30/6/2026 của Bộ Giáo dục và Đào tạo ban hành Quy định về chương trình đào tạo các trình độ của giáo dục đại học;

Căn cứ Thông tư số 56/2026/TT-BGDĐT ngày 7/7/2026 của Bộ Giáo dục và Đào tạo ban hành Quy chế đào tạo trình độ đại học;

Căn cứ Quyết định số 828-BYT/QĐ ngày 29/9/1961 của Bộ Y tế: tách Trường Đại học Y Dược thành hai trường Đại học Y khoa và Đại học Dược khoa trực thuộc Bộ Y tế;

Theo đề nghị của Trưởng phòng ĐBCL&KT, Trưởng phòng Tổ chức – Hành chính.

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Ban hành kèm theo Quyết định này Quy định công nhận văn bằng, chứng chỉ làm căn cứ xét đạt chuẩn đầu ra tiếng Anh đối với người học tại Trường Đại học Dược Hà Nội.

Điều 2. Quyết định này có hiệu lực từ ngày ký, được dùng để quy định công nhận văn bằng, chứng chỉ làm căn cứ xét đạt chuẩn đầu ra tiếng Anh đối với người học.

Điều 3. Các ông (bà) Trưởng các khoa, phòng, trung tâm, viện thuộc, trực thuộc Trường, viên chức, người lao động, người học của Trường; đơn vị và cá nhân có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

Nơi nhận:

- Như Điều 3;
- Ban Giám hiệu;
- Lưu: VT, TC-HC.



Nguyễn Hải Nam



QUY ĐỊNH

CÔNG NHẬN VĂN BẰNG, CHỨNG CHỈ LÀM CĂN CỨ XÉT ĐẠT CHUẨN ĐẦU RA TIẾNG ANH ĐỐI VỚI NGƯỜI HỌC TẠI

TRƯỜNG ĐẠI HỌC DƯỢC HÀ NỘI

(Ban hành kèm theo Quyết định số: 976 /QĐ-DHN, ngày 31 tháng 7 năm 2026
của Hiệu trưởng Trường Đại học Dược Hà Nội)

CHƯƠNG I: QUY ĐỊNH CHUNG

Điều 1. Phạm vi điều chỉnh và đối tượng áp dụng

1. Văn bản này quy định về danh mục văn bằng, chứng chỉ tiếng Anh được công nhận; điều kiện, hồ sơ, trình tự công nhận văn bằng, chứng chỉ để làm căn cứ xét đạt chuẩn đầu ra tiếng Anh đối với người học; trách nhiệm của các đơn vị, cá nhân có liên quan.

2. Quy định này áp dụng đối với:

- Người học đang theo học chương trình đào tạo thuộc các trình độ đại học, sau đại học tại Trường Đại học Dược Hà Nội;
- Các đơn vị, cá nhân có liên quan đến hoạt động tiếp nhận, kiểm tra văn bằng, chứng chỉ để xét công nhận đạt chuẩn đầu ra tiếng Anh đối với người học.

Điều 2. Căn cứ xác định chuẩn đầu ra tiếng Anh

Căn cứ xác định chuẩn đầu ra tiếng Anh của người học là quyết định ban hành chuẩn đầu ra của chương trình đào tạo tương ứng và các quy định hiện hành của Trường Đại học Dược Hà Nội.

Điều 3. Nguyên tắc công nhận văn bằng, chứng chỉ tiếng Anh

- Việc công nhận văn bằng, chứng chỉ tiếng Anh được thực hiện trên cơ sở bảo đảm tính hợp pháp của văn bằng, chứng chỉ và khả năng xác minh được tính hợp pháp đó.
- Việc công nhận văn bằng, chứng chỉ tiếng Anh được thực hiện theo quy định của pháp luật và Quy định này.
- Việc công nhận phải bảo đảm khách quan, công bằng, minh bạch, thống nhất; hồ sơ, kết quả công nhận và thông tin liên quan phải có khả năng kiểm tra, xác minh.

4. Kết quả công nhận văn bằng, chứng chỉ tiếng Anh được cập nhật, quản lý và lưu trữ theo quy định của Trường Đại học Dược Hà Nội.

CHƯƠNG II: VĂN BẰNG, CHỨNG CHỈ TIẾNG ANH ĐƯỢC CÔNG NHẬN

Điều 4. Điều kiện để văn bằng, chứng chỉ được sử dụng làm căn cứ xét đạt chuẩn đầu ra.

a) Đối với văn bằng: thuộc một trong các trường hợp quy định tại Điều 5 của Quy định này;

b) Đối với chứng chỉ tiếng Anh: thuộc danh mục chứng chỉ quy định tại Phụ lục 1, Phụ lục 2 ban hành kèm theo Quy định này;

c) Được cơ quan, tổ chức hoặc cơ sở giáo dục có thẩm quyền cấp theo quy định của pháp luật hoặc theo quy định của cơ quan quản lý có thẩm quyền;

d) Chứng chỉ còn hiệu lực tại thời điểm người học nộp, đề nghị công nhận đạt chuẩn đầu ra tiếng Anh tại thời điểm Nhà trường tiếp nhận đầy đủ hồ sơ hợp lệ.

e) Đối với chứng chỉ không ghi thời hạn hiệu lực, chứng chỉ được sử dụng để xét công nhận đạt chuẩn đầu ra tiếng Anh trong thời hạn 24 tháng kể từ ngày cấp.

Điều 5. Các văn bằng được sử dụng làm căn cứ xét công nhận đạt chuẩn đầu ra.

Người học được công nhận đạt chuẩn đầu ra tiếng Anh ở tất cả các trình độ đào tạo đại học, sau đại học của trường khi có một trong các văn bằng sau đây:

a) Bằng tốt nghiệp đại học trở lên ngành Ngôn ngữ Anh;

b) Bằng tốt nghiệp đại học trở lên ngành Sư phạm tiếng Anh;

c) Bằng tốt nghiệp trình độ đại học trở lên do cơ sở giáo dục Việt Nam cấp cho chương trình đào tạo được giảng dạy hoàn toàn bằng tiếng Anh, có văn bản xác nhận của cơ sở cấp bằng về ngôn ngữ giảng dạy;

d) Bằng tốt nghiệp trình độ đại học trở lên do cơ sở giáo dục nước ngoài cấp, có ngôn ngữ giảng dạy là tiếng Anh và đã được công nhận tương đương theo quy định hiện hành của Bộ Giáo dục và Đào tạo.

CHƯƠNG III: HỒ SƠ, TRÌNH TỰ XÁC MINH

Điều 6. Nguyên tắc thực hiện việc tiếp nhận hồ sơ, kiểm tra và xác minh

1. Việc nộp, tiếp nhận, kiểm tra và xác minh văn bằng, chứng chỉ tiếng Anh được thực hiện theo quy trình thống nhất.

2. Quá trình thực hiện phải bảo đảm việc ghi nhận, quản lý, lưu trữ đầy đủ thông tin, hồ sơ và kết quả xử lý để phục vụ công tác quản lý, tra cứu và kiểm tra khi cần thiết.

Điều 7. Hồ sơ đề nghị công nhận

1. Hồ sơ đề nghị công nhận văn bằng, chứng chỉ làm căn cứ để xét đạt chuẩn đầu ra tiếng Anh gồm:

- a) Bản sao có chứng thực của văn bằng, chứng chỉ;
- b) Bản gốc văn bằng, chứng chỉ để đối chiếu (nếu được yêu cầu);
- c) Các minh chứng khác theo yêu cầu của Nhà trường (nếu có).

2. Nhà trường tiếp nhận hồ sơ đề nghị công nhận văn bằng, chứng chỉ làm căn cứ để xét đạt chuẩn đầu ra tiếng Anh đối với người học thuộc diện xét tốt nghiệp, theo kế hoạch xét tốt nghiệp của Nhà trường.

3. Hồ sơ phải được nộp đầy đủ trong thời hạn theo thông báo của Nhà trường.

Điều 8. Xác minh văn bằng, chứng chỉ

1. Việc xác minh văn bằng, chứng chỉ được thực hiện nhằm:

- a) Kiểm tra tính xác thực của văn bằng, chứng chỉ;
- b) Kiểm tra tính hợp lệ của văn bằng, chứng chỉ;

2. Việc xác minh văn bằng, chứng chỉ được thực hiện thông qua một trong các hình thức sau:

- a) Hệ thống tra cứu trực tuyến của tổ chức cấp văn bằng, chứng chỉ;
- b) Hệ thống xác minh của đơn vị tổ chức thi;
- c) Văn bản xác nhận của tổ chức cấp văn bằng, chứng chỉ;
- d) Các hình thức xác minh hợp lệ khác.

3. Trường hợp chưa đủ căn cứ để kết luận về tính hợp lệ của văn bằng, chứng chỉ, Phòng Quản lý đào tạo thông báo cho người học bổ sung hồ sơ, tài liệu hoặc minh chứng phục vụ việc xác minh.

Điều 9. Công nhận kết quả và cập nhật dữ liệu

1. Thời hạn giải quyết hồ sơ đề nghị công nhận văn bằng, chứng chỉ làm căn cứ xét đạt chuẩn đầu ra tiếng Anh không quá:

a) 15 ngày làm việc đối với hồ sơ thông thường;

b) 15 ngày làm việc kể từ ngày nhận được kết quả xác minh của cơ quan, tổ chức có thẩm quyền đối với hồ sơ cần xác minh bổ sung.

2. Kết quả công nhận văn bằng, chứng chỉ làm căn cứ xét đạt chuẩn đầu ra tiếng Anh được cập nhật vào hệ thống quản lý đào tạo và lưu trữ theo quy định của Trường Đại học Dược Hà Nội.

Điều 10. Xử lý trường hợp văn bằng, chứng chỉ không hợp lệ hoặc có vi phạm

Người học sử dụng văn bằng, chứng chỉ không hợp lệ để đề nghị công nhận đạt chuẩn đầu ra tiếng Anh sẽ bị xem xét kỷ luật tùy thuộc vào mức độ vi phạm theo quy định của pháp luật và quy chế của Trường. Trường hợp phát hiện sau khi được công nhận đạt chuẩn đầu ra tiếng Anh, xét tốt nghiệp, cấp bằng tốt nghiệp, ngoài việc xem xét kỷ luật còn bị thu hồi kết quả công nhận đạt chuẩn đầu ra tiếng Anh, thu hồi quyết định công nhận tốt nghiệp và văn bằng tốt nghiệp.

CHƯƠNG IV: TỔ CHỨC THỰC HIỆN

Điều 11. Trách nhiệm của người học

1. Người học có trách nhiệm:

a) Chủ động tìm hiểu chuẩn đầu ra tiếng Anh và danh mục văn bằng, chứng chỉ được Nhà trường công nhận;

b) Nộp hồ sơ đúng thời hạn;

c) Cung cấp thông tin văn bằng, chứng chỉ trung thực, chính xác, hợp pháp khi được yêu cầu;

d) Thực hiện các yêu cầu (nếu có) trong quá trình kiểm tra, xác minh văn bằng, chứng chỉ.

2. Người học chịu trách nhiệm trước pháp luật về tính chính xác, trung thực và hợp pháp của văn bằng, chứng chỉ được sử dụng để đề nghị xét công nhận đạt chuẩn đầu ra tiếng Anh.

Điều 12. Trách nhiệm của Phòng Quản lý đào tạo

1. Phòng Quản lý đào tạo là đơn vị đầu mối trong công tác quản lý, tiếp nhận văn bằng, chứng chỉ làm căn cứ xét đạt chuẩn đầu ra tiếng Anh và công nhận đạt chuẩn đầu ra tiếng Anh đối với người học.

2. Phòng Quản lý đào tạo có trách nhiệm:

a) Xây dựng quy trình tiếp nhận, kiểm tra, xác minh văn bằng, chứng chỉ làm căn cứ xét đạt chuẩn đầu ra tiếng Anh phù hợp với Quy định này;

b) Tổ chức tiếp nhận, kiểm tra hồ sơ; thực hiện xác minh khi cần thiết; công nhận kết quả, cập nhật dữ liệu và lưu trữ hồ sơ theo quy định;

c) Hướng dẫn, hỗ trợ người học trong quá trình thực hiện thủ tục công nhận đạt chuẩn đầu ra tiếng Anh;

Điều 13. Trách nhiệm của Phòng Đảm bảo chất lượng và Khảo thí

Phòng Đảm bảo chất lượng và Khảo thí là đơn vị đầu mối tham mưu cho Hiệu trưởng trong công tác xây dựng, rà soát, cập nhật quy định công nhận văn bằng, chứng chỉ làm căn cứ xét đạt chuẩn đầu ra tiếng Anh; kiểm tra, giám sát việc thực hiện công nhận văn bằng, chứng chỉ làm căn cứ xét đạt chuẩn đầu ra tiếng Anh cho người học nhằm bảo đảm tính công bằng, công khai, minh bạch.

Điều 14. Trách nhiệm của Phòng công tác học viên, sinh viên - Y tế

Tổ chức truyền thông và hướng dẫn người học thực hiện Quy định này.

Điều 15. Điều khoản chuyển tiếp đối với hồ sơ xét công nhận và kết quả công nhận đạt chuẩn đầu ra tiếng Anh

1. Người học đã được Nhà trường công nhận đạt chuẩn đầu ra tiếng Anh trước ngày Quy định này có hiệu lực được bảo lưu kết quả công nhận và không phải thực hiện xét lại theo Quy định này.

2. Kết quả công nhận quy định tại khoản 1 Điều này được xác định căn cứ vào quyết định, danh sách, văn bản công nhận hoặc dữ liệu chính thức trên hệ thống quản lý đào tạo của Nhà trường.

3. Hồ sơ đề nghị xét công nhận đạt chuẩn đầu ra tiếng Anh đã được Nhà trường tiếp nhận đầy đủ và hợp lệ trước ngày Quy định này có hiệu lực nhưng chưa có kết quả công nhận thì được tiếp tục xem xét, giải quyết theo quy định đang áp dụng tại thời điểm Nhà trường tiếp nhận hồ sơ.

Điều 16. Điều khoản chuyển tiếp về công nhận chứng chỉ tiếng Anh

1. Người học thuộc một trong các trường hợp sau đây được tiếp tục áp dụng các quy định trước đây của Nhà trường về danh mục chứng chỉ, mức điểm, mức năng lực và các yêu cầu tương ứng đối với đối tượng người học đó để xét công nhận đạt chuẩn đầu ra tiếng Anh:

a) Người học có thời điểm hoàn thành chương trình đào tạo theo kế hoạch học tập chuẩn toàn khóa chậm nhất trong năm học 2026–2027, kể cả trường hợp trên thực tế hoàn thành chương trình hoặc được xét tốt nghiệp sau thời điểm này, với điều kiện người học còn thuộc diện được xét tốt nghiệp theo quy định về đào tạo của Nhà trường;

Trường hợp người học chuyển ngành, chuyển chương trình đào tạo hoặc có thay đổi chương trình đào tạo trong quá trình học, thời điểm hoàn thành chương trình theo kế hoạch học tập chuẩn toàn khóa được xác định theo chương trình đào tạo mà người học đang theo học tại thời điểm Quy định này có hiệu lực.

b) Người học không thuộc trường hợp quy định tại điểm a khoản này nhưng đã được cấp chứng chỉ tiếng Anh trước ngày Quy định này có hiệu lực hoặc đã dự thi trước thời điểm đó và được cấp chứng chỉ sau ngày Quy định này có hiệu lực, được sử dụng chứng chỉ đó để xét công nhận đạt chuẩn đầu ra tiếng Anh theo danh mục, mức điểm, mức năng lực và các yêu cầu tương ứng của quy định trước đây của Nhà trường áp dụng đối với đối tượng người học đó.

2. Người học quy định tại điểm a khoản 1 Điều này được sử dụng chứng chỉ tiếng Anh được cấp trước hoặc sau ngày Quy định này có hiệu lực để xét công nhận đạt chuẩn đầu ra tiếng Anh theo quy định được áp dụng chuyển tiếp tại khoản 1 Điều này.

3. Người học không thuộc các trường hợp quy định tại khoản 1 Điều này được xét chứng chỉ để công nhận đạt chuẩn đầu ra tiếng Anh theo Quy định này.

4. Việc tiếp nhận, kiểm tra, xác minh hồ sơ và xét công nhận đạt chuẩn đầu ra tiếng Anh đối với các trường hợp quy định tại Điều này được thực hiện theo Quy định này.

Điều 17. Hiệu lực thi hành

1. Quy định này có hiệu lực kể từ ngày ký. Các quy định trước đây của Trường Đại học Dược Hà Nội có nội dung trái với Quy định này đều hết hiệu lực kể từ ngày Quy định này có hiệu lực.

2. Các trường hợp đặc biệt không được nêu trong quy định do Hiệu trưởng xem xét, quyết định.

3. Trong quá trình thực hiện Quy định này, có thể điều chỉnh, bổ sung để phù hợp với điều kiện cụ thể của Nhà trường, quy định, quy chế của Bộ Giáo dục và Đào tạo.

PHỤ LỤC 1

Bảng tham chiếu quy đổi một số chứng chỉ tiếng Anh tương đương bậc 3 khung năng lực ngoại ngữ 6 bậc dùng cho người Việt Nam

Sinh viên chương trình đào tạo trình độ đại học được công nhận đạt chuẩn đầu ra tiếng Anh khi có một trong các chứng chỉ tiếng Anh sau đây, với mức tối thiểu tương đương Bậc 3 theo Khung năng lực ngoại ngữ 6 bậc dùng cho Việt Nam:

STT	Chứng chỉ	Mức tối thiểu	Ghi chú
1	IELTS Academic	5.0	
2	TOEFL iBT	45	Không chấp nhận chứng chỉ Home Edition
3	TOEIC, trong đó		
	TOEIC Listening & Reading	550	
	TOEIC Speaking & Writing	240	
4	Cambridge Assesment English	B1 Preliminary	
5	VSTEP theo Khung năng lực ngoại ngữ 6 bậc dùng cho Việt Nam	Bậc 3	
6	Aptis/Aptis ESOL	B1	Chỉ chấp nhận chứng chỉ do British Council cấp

Am

PHỤ LỤC 2

Bảng tham chiếu quy đổi một số chứng chỉ tiếng Anh tương đương Bậc 4 khung năng lực ngoại ngữ 6 bậc dùng cho người Việt Nam

Học viên sau đại học và sinh viên trình độ đại học chương trình chất lượng cao được công nhận đạt chuẩn đầu ra tiếng Anh khi có một trong các chứng chỉ tiếng Anh sau đây, với mức tối thiểu tương đương Bậc 4 theo Khung năng lực ngoại ngữ 6 bậc dùng cho người Việt Nam:

STT	Chứng chỉ	Mức tối thiểu	Ghi chú
1	IELTS Academic	5.5	
2	TOEFL iBT	55	Không chấp nhận chứng chỉ Home Edition
3	TOEIC, trong đó		
	TOEIC Listening & Reading	785	
	TOEIC Speaking & Writing	310	
4	Cambridge Assesment English	B2 First Thang điểm từ 160 trở lên	
5	VSTEP theo Khung năng lực ngoại ngữ 6 bậc dùng cho Việt Nam	Bậc 4	
6	Aptis/Aptis ESOL	B2	Chỉ chấp nhận chứng chỉ do British Council cấp

PHỤ LỤC 3

Phân công trách nhiệm thực hiện Quy định công nhận văn bằng, chứng chỉ làm căn cứ xét đạt chuẩn đầu ra tiếng Anh đối với người học tại Trường Đại học Dược Hà Nội

TT	Hoạt động	HT	PHÒNG QLĐT	PHÒNG ĐBCL&KT	PHÒNG CTHVSV-YT	NH
1	Xây dựng, rà soát, cập nhật Quy định	A	C	R	I	I
2	Truyền thông, phổ biến Quy định	I	C	C	R	I
3	Hướng dẫn người học thực hiện Quy định	I	R	C	C	I
4	Người học chuẩn bị và nộp hồ sơ	I	I	I	I	R/A
5	Tiếp nhận hồ sơ	I	R/A	I	I	C
6	Kiểm tra tính đầy đủ, hợp lệ của hồ sơ	I	R/A	I	I	C
7	Xác minh văn bằng, chứng chỉ (khi cần)	I	R/A	C	I	C
8	Công nhận đạt chuẩn đầu ra tiếng Anh	I	R/A	I	I	I
9	Cập nhật dữ liệu, lưu trữ hồ sơ	I	R/A	I	I	I
10	Kiểm tra, giám sát việc thực hiện Quy định	A	C	R	I	I
11	Tiếp nhận phản ánh, đề xuất sửa đổi Quy định	I	C	R/A	I	C

R = Thực hiện chính

A = Chịu trách nhiệm cuối cùng/phê duyệt

C = Tham vấn

I = Được thông tin

